



天主教贖世主堂
Holy Redeemer Church

贖世主堂

Holy Redeemer Church

電話 Tel: 2459 6510 傳真 Fax: 2618 0498 電郵 E-mail: hrchurch@netvigator.com

地址 Address: 香港新界屯門鄉事會路二號

2 Heung Sze Wui Road, Tuen Mun, N.T., Hong Kong

嬰兒/兒童領洗申請表

REGISTRATION OF BAPTISM FOR CHILDREN

堂區專用 PARISH USE ONLY

序號 Rank No. : _____

編號 Reg No. : _____

HKD No. : _____

填寫表格前，請先細閱背頁指引

Please study the back page Application Guidance Notes for completion of the application form

兒童姓名 (中文) _____ (英文) _____ (聖名) _____
Child's Name (Chinese) _____ (English) _____ (Christian Name) _____

出生日期 年 月 日 出生地點 性別
Date of Birth Y M D Place Sex

學校(如適用) _____ 級別 _____
School _____ Class _____

父親姓名 (中文) _____ (英文) _____ (聖名) _____
Father's Name (Chinese) _____ (English) _____ (Christian Name) _____

電話 _____ 宗教 _____
Tel. _____ Religion _____

母親姓名 (中文) _____ (英文) _____ (聖名) _____
Mother's Name (Chinese) _____ (English) _____ (Christian Name) _____

電話 _____ 宗教 _____
Tel. _____ Religion _____

現居地址 _____
Present Address _____

代父/母姓名 (中文) _____ (英文) _____ (聖名) _____
God father/mother (Chinese) _____ (English) _____ (Christian Name) _____

備註 Remarks _____

本人自願提供以上資料作為教區記錄，並明瞭及接受本人所提供之資料會用作符合香港法例第 486 章個人資料(私穩)條例之用途。

父/母親簽署 _____ 申請日期 _____
Father's /Mother's Signature _____ Date of Application _____

堂區專用 PARISH USE ONLY

核對 Checking

- 聖名 Christian Name
- 出生證明書(副本)Birth Certificate(Copy)
- 父/母領洗紙(副本)Parent(s) Baptismal Certificate(Copy)
- 父母結婚證明書(副本) Parents' Marriage Certificate (Catholic Church or otherwise)(Copy)
- 代父/母領洗紙(副本) God-Parent(s) Baptismal and Confirmation Certificate(Copy)
- 所屬堂區准許書 Own Proper Parish Approval

出席 Attend : 1time / 2times / NA

領洗日期 _____

Baptized on : _____

地點 Place : _____

主禮者 Minister : _____

備註 Remarks : _____



贖世主堂

Holy Redeemer Church

電話 Tel: 2459 6510 傳真 Fax: 2618 0498 電郵 E-mail: hrchurch@netvigator.com

地址 Address: 香港新界屯門鄉事會路二號

2 Heung Sze Wui Road, Tuen Mun, N.T., Hong Kong

嬰兒洗禮指南 Practical Guidelines

(資料由：香港天主教教區嬰兒洗禮指引 http://www.catholic.org.hk/v2/b5/know/aknow_09.html
Form Catholic Diocese of Hong Kong http://www.catholic.org.hk/v2/en/know/aknow_09.html)

1. 申請嬰兒領洗，應由父母而不是其他親屬辦理，這表示父母深知他們對子女的洗禮應負起首要的責任。
Parents rather than other relatives should apply for their infant's baptism, thus showing their awareness that responsibility for the baptism of their children rests primarily on them;
2. 在選擇代父母時，父母應該考慮他們的神修的成熟程度及他們與嬰兒的關係。
When selecting god-parents, parents should take into consideration the person's spiritual maturity and his relationship with the child;
3. 除非有充分的理由，否則按慣例，嬰兒應在父母所屬的堂區內領洗（參看法典八五七條二項）。**父母非本堂區，須於填寫「所屬堂區准許書」，並交所屬堂區主任司鐸簽署作實。**
As a rule and unless a just reason suggests otherwise, parents should have the child baptized in their own proper parish (cf. can. 857, par. 2). *If parents is not living in our parish. Should fill in the "Own Proper Parish Approval" form.*
4. 父母和代父母都應盡可能參加堂區為他們安排的教理課程，以便充分了解嬰兒洗禮的意義及他們本身的責任。
Parents and god-parents, whenever possible, should attend the instruction course arranged for them by the parish in order to fully understand the meaning of infant baptism and their responsibility;
5. 在本教區，嬰兒洗禮通常在嬰兒領取出生證明書之後舉行，這樣可避免名字、日期等不相符的錯誤。
Infant baptism should normally be administered after the parents have obtained their child's birth certificate. This is to avoid possible discrepancies in spelling of names, dates, etc;
6. 如教徒一方在婚前已領受洗禮，兩人須在天主教教堂舉行結婚典禮；如非在天主教堂舉行結婚典禮，父母須與堂區神父聯絡。
Catholics whose marriage has not been performed according the Catholic Rite must contact a Priest of the Parish.

初生嬰兒或兒童領洗者，須交以下所有文件副本給本堂辦事處（**注意**若欠缺下列文件，恕無法辦理）Registration form for Infant Baptism and child must be accompanied by photo-copies of the following :

1. 嬰兒/兒童出生證明書 Infant/Child Birth Certificate
2. 父親或母親領洗及堅振證明書 Parent(s) Baptismal and Confirmation Certificate
3. 父母結婚證書 Parents' Marriage Certificate (Catholic Church or otherwise)
4. 代父/母領洗及堅振證明書 God-Parent(s) Baptismal and Confirmation Certificate

所屬堂區准許書 Own Proper Parish Approval

茲證明，現因：_____（父/母親填寫）；現希望其子女於「贖世主堂」領洗，本堂已知悉。 Infant Baptism will be in Holy Redeemer Church, because: _____.

Parish

Parish Priest

Date

堂區：_____

主任司鐸簽署：_____

日期：_____